

C.C. KRISHNA

ISSA * IESSOU



LA VIE D'ISSA LE SAINT

"LE MEILLEUR DES FILS DES HOMMES"

(Traduction de manuscrits indiens contemporains du Christ)

ISSA - IESSOU

C.-C. KRISHNA

I S S A * I E S S O U

TRADUCTION DES MANUSCRITS
TIBETAINS DES ROULEAUX INDIENS EN
PALI CONTEMPORAINS DU CHRIST,
MANUSCRITS REDECOUVERTS PAR
NICOLAS NOTOVICH DANS LE
MONASTERE DE HIMIS PRES DE LEH AU
LADAKH, TIBET.

*La présente traduction a été faite à partir de la version
anglaise parue à CALCUTTA.*

AVANT-PROPOS

Lors du second voyage que je fis en Inde au printemps dernier, je fus amené à me rendre à l'UDBODHAN OFFICE à Calcutta, où à la fin de sa vie vécut SRI SARADA DEVI, la Sainte Mère, épouse de SRI RAMAKRSNA.

J'y rencontrai, le 6 avril, le swami NIRAMAYANANDA et, au cours de l'entretien, il parla du livre qu'il tenait à la main et qu'il étudiait. Le titre en était : "*The Unknown Life of Jésus-Christ*", par Nicolas Notovich. Nous ayant demandé si nous connaissions cet ouvrage, il fut très surpris de notre réponse négative, et expliqua alors qu'il s'agissait de la traduction par Notovich de manuscrits très anciens retrouvés dans un monastère tibétain et relatifs à la vie de Jésus pendant la période sur laquelle tous les écrits chrétiens demeurent muets, à savoir de sa treizième à sa trentième année. JESUS était en fait en Inde où, après avoir étudié, il prêchait et parlait contre les prêtres qui avaient souillé le message primitif.

Je pris bien entendu les références de l'ouvrage et, grâce à ce Hasard qui fait toujours bien les choses, j'eus la joie de le trouver le lendemain-même, et ce dans l'enceinte du temple de DAKSINESWAR ! Là-même où le grand Avatar SRI RAMAKRSNA avait été prêtre du temple de KALI il y a cent ans !

Il me semble aujourd'hui incroyable qu'une telle découverte n'ait pas fait le tour de la terre, mais il suffit de lire l'avant-propos de Notovich pour voir toutes les barrières, surtout du côté de l'Eglise, auxquelles il s'est heurté. Cela remettait en cause tant de choses !

Cette période inconnue de la vie de JESUS a, bien entendu, donné lieu à maintes hypothèses et nombre de sectes s'en sont servi à leur avantage. Mais aucune preuve positive n'existait, pas même pour l'hypothèse de JESUS parmi les Esséniens.

Mais il en est ici comme du Suaire de Turin, prouvant, en plein XXème siècle matérialiste où règne la perversion, la vérité mise en doute de la vie et des souffrances de JESUS.

Le temps n'est-il pas venu de soulever le voile ? Les temps ne sont-ils pas venus en cette fin de Kaliyuga où, si l'inconscience est reine, apparaissent néanmoins les

prémises de l'âge nouveau, de prendre conscience que les enseignements des grands instructeurs de l'humanité sont un et que ce sont les hommes qui en ont perverti le message originel, caché et tu la réalité et, par tels ou tels conciles, passé au tamis l'essence de l'enseignement de JESUS et érigé de multiples dogmes cachant ainsi la voie juste à l'humanité et se bâtissant par là-même un pouvoir lui permettant de la dominer ? Cela, qui était clair dans l'Evangile, l'est encore plus ici. Car ce qu'y dit JESUS est on ne peut plus applicable aux temps actuels.

L'humanité sombre parce qu'elle a oublié son essence. Il faut lutter pour montrer l'unicité de cete Essence; et ces rouleaux, parmi des milliers d'autres, enfouis dans quelques lamaserias tibétaines, montrent qu'à l'époque du Christ l'unité profonde de la religion existait, que la vérité des écritures indiennes, égyptiennes ou chrétiennes est une, comme différents courants s'unissant dans le même Océan.

Aussi ne dois-je pas hésiter à présenter cette traduction française, même si elle ne constitue qu'un grain de sable infime pour l'édification de la réunion de l'humanité dans ce qui est Son être.

Ajoutons que Notovich a été mis en doute car il ne donnait pas de preuves. Pourtant, mais il semble que peu de personnes y aient prêté attention (?), ces rouleaux ont été filmés par la télévision française et il a donc été possible de les voir récemment lors d'une émission. Par ailleurs et depuis, la venue de Jésus en Inde a été confirmée par d'autres sources (certaines d'entre elles pourtant ne donnent pas non plus de preuves, comme par ex. H. Spencer Lewis). Cette confirmation a été notamment faite par Satya Sai Baba.

Lille, 20 août 1983.

INTRODUCTION

I

C'est à la fin de la guerre turquo-russe de 1877-78 que le voyageur russe Nicolas NOTOVICH entreprit de se rendre en Orient. Après l'Afghanistan, il gagna l'Inde. Traversant l'Indus à Rawalpindi il alla au Penjab puis se rendit au Cachemire pour parvenir ensuite au Ladhak.

Là, alors qu'il visitait un monastère bouddhiste, il apprit d'un chef lama qu'il existait des manuscrits très anciens à LHASSA relatant la vie d'un saint nommé ISSA, qui lui apparut rapidement comme étant JESUS, et que certains grands monastères possédaient de vieilles copies et des traductions de ces chroniques. Notovich remit alors à plus tard son retour en Europe. C'est à LEH que le chef lama du monastère de HIMIS lui dit que la bibliothèque contenait des copies des manuscrits en question. Pour ne pas donner l'éveil, Notovich quitta Leh, mais une chute de cheval qui lui brisa la jambe fut un prétexte pour revenir au monastère et le chef lama amena les manuscrits qu'un interprète traduisit en tibétain.

Nous donnons ci-dessous un récit plus détaillé de cette aventure.

*

A partir du hameau de WAKKA, Notovich gagna un monastère et fut reçu par un lama très gros, très sale mais très cordial, vêtu d'une robe jaune et tenant à la main un moulin à prières qu'il tournait de temps en temps de sa main

gauche. On lui servit de la bière (tibétaine) et du tchang. Notovich demanda pourquoi ils préféraient la visite des Européens à celle des Musulmans. Le lama lui répondit :

" Les Musulmans n'ont aucun point de contact avec notre religion... Ils ont récemment converti une forte partie des bouddhistes à l'islam... Pour les Européens, c'est différent. Non seulement ils professent les principes essentiels du monothéisme, mais ils sont, en un sens, des adorateurs de BUDDHA... La seule faute des chrétiens est qu'après avoir adopté les grandes doctrines de Buddha, ils se sont complètement séparés de lui et se sont créé un Dalai-Lama différent. Notre Dalai-Lama est le seul qui ait reçu le cadeau divin de voir la majesté de Buddha face à face et il a reçu le pouvoir d'être l'intermédiaire entre le ciel et la terre.

- A quel Dalai-Lama des chrétiens vous référez-vous ? Nous en avons un, le Fils de Dieu... et à lui seul nous recourons pour intercéder auprès de notre Dieu un et indivisible.

- Ce n'est pas de Lui dont il est question. Nous le respectons aussi et le vénérons comme Fils du Dieu Un et Indivisible, mais nous ne voyons pas en lui le seul Fils, mais l'être excellent qui fut choisi parmi tous. Buddha en effet s'est incarné avec Sa nature divine en la personne d'ISSA qui, sans employer ni le feu ni le fer, est venu pour propager notre vraie et grande religion dans tout le monde. Celui dont je voulais parler était votre Dalai-Lama terrestre, celui à qui vous avez donné le nom de "Père de l'Eglise". C'est un grand péché ...

- Vous avez dit qu'un fils de Buddha, ISSA, l'élu parmi tous, avait répandu votre religion sur la terre. Qui est-il ?

Le lama fut étonné puis, après un temps, répondit :

- "ISSA est un grand prophète, un des premiers après les vingt-deux Buddhas. Il est plus grand que tous les Dalai-Lamas, car il constitue une part de la spiritualité de notre Seigneur. Il est celui qui vous a instruit, celui qui a ramené dans le sein de Dieu les âmes frivoles et perverses, celui qui vous a rendu dignes des bienfaits du Créateur, qui a ordonné que chaque être devait connaître le bien et le mal. Son nom et ses actes ont été racontés dans nos écrits sacrés, et quand nous lisons comment s'est terminée sa grande vie au milieu d'un

peuple égaré nous pleurons l'horrible péché du barbare qui le tua après l'avoir soumis à la torture ...

" Les principaux rouleaux qui furent écrits en Inde et au Népal à différentes époques alors que les événements se produisaient, sont à Lhassa. Il y en a plusieurs milliers. Dans certains grands monastères on peut trouver des copies que les lamas ont faites pendant leur séjour à Lhassa, à des moments différents, et qu'ils ont donné à leurs monastères en souvenir de la période qu'ils ont passée avec le Dalai-Lama. "

NOTOVICH se met alors à chercher. A Lamayur, un lama lui dit que dans un grand monastère où il vécut pendant plusieurs années, il a vu des milliers de livres et de rouleaux. Notovich apprend que ce monastère se trouve près de Leh. A Saspula on lui dit encore que tout est à Lhassa et que certains grands monastères ont des copies...

A LEH, Notovich repère un jour le grand monastère d'HIMIS, au sommet d'un grand rocher. Traversant l'Indus, il s'y rend et arrive lors d'une fête à laquelle il assiste donc. Le chef lama s'approche de lui et l'invite à partager le tchang. Une conversation s'ensuit.

- " Dans leur nullité et leur aveuglement spirituel, les hommes sont incapables de concevoir le lien spirituel invisible qui les unit à la grande Divinité, et ceci explique pourquoi ils ont toujours cherché des choses palpables, qui sont du domaine des sens; et ce faisant, ils minimisaient le principe divin... Nous pouvons voir le même fait dans le brahmanisme où l'homme ... a créé une armée de dieux et de demi-dieux... Les Juifs ne purent s'empêcher de faire un dieu de métal dans la minute même où leur prophète MOSSA leur parlait du Créateur !

Nos premiers maîtres sacrés, auxquels nous donnons le nom de buddhas parce que le grand Créateur s'est incarné en eux, s'établirent en différents pays du globe : ... SAKYAMUNI ... GAUTAMA ...

- Lors d'une visite que j'ai faite récemment à un gonpa, un des lamas m'a parlé d'un prophète ou, comme vous l'appelez, d'un buddha, du nom d'ISSA. Pouvez-vous me parler de lui ?

- Le nom d'ISSA est très respecté chez les bouddhistes, mais il n'est connu que des chefs lamas qui ont lu les manuscrits relatifs à sa vie. Il a existé un nombre infini de bouddhas comme ISSA, et les 84.000 rouleaux existant sont remplis de détails concernant chacun d'eux. Mais très peu de personnes en ont lu le centième. Selon une coutume établie, chaque disciple ou lama qui visite Lhassa fait cadeau d'une ou de plusieurs copies des rouleaux au monastère auquel il appartient. Notre gonpa, entre autres, en possède déjà un grand nombre, que j'ai lu à mes heures de loisir. Parmi eux sont les mémoires de la vie et des actes du Buddha ISSA qui prêcha la même doctrine en Inde et parmi les fils d'Israël et qui fut mis à mort par les païens dont les descendants adoptèrent plus tard les croyances qu'il avait répandues, et ces croyances sont les vôtres...

C'est il y a environ 2.000 ans que l'Etre Parfait, s'éveillant une fois de plus pour un court moment de son inaction, s'incarna dans l'enfant nouveau-né d'une pauvre famille. C'était Sa volonté que ce petit enfant éclaire le malheureux sur la vie du monde à venir et ramène l'homme errant dans le chemin de la Vérité, lui montrant par son exemple la voie par laquelle il pouvait le mieux retourner à la moralité et à la pureté primitives de notre race. Quand cet enfant béni atteignit un certain âge, il fut emmené en Inde où, jusqu'à l'âge adulte, il étudia les lois du grand Buddha qui demeure éternellement au Ciel. "

" ... Les rouleaux originaux apportés d'Inde au Népal puis du Népal au Tibet relatant la vie d'ISSA sont écrits en langage pali et sont actuellement à Lhassa. Mais une copie dans notre langue - je veux dire le tibétain - est dans ce monastère.

- Comment ISSA est-il considéré au Tibet ? A-t-il la réputation d'un saint ?

- Les gens ne sont même pas au courant de son existence. Seuls les principaux lamas, qui le connaissent par leur étude des rouleaux dans lesquels sa vie est racontée, sont familiers de ce nom mais, comme sa doctrine ne constitue pas une part canonique du bouddhisme et que les adorateurs d'ISSA ne reconnaissent pas l'autorité du Dalai-Lama, le prophète ISSA - et beaucoup d'autres avec lui - n'est pas reconnu au Tibet comme un des principaux saints. "

- Commettriez-vous une faute en récitant votre copie de la vie d'ISSA à un étranger ?

- Ce qui appartient à Dieu appartient aussi à l'homme ... seulement je ne sais pas où le manuscrit se trouve actuellement. Si jamais vous venez un jour revisiter le gonpa, je prendrai plaisir à vous le montrer. "

Et le chef lama fut appelé pour les cérémonies.

Notovich retourne alors à Leh et envoie montre, réveil et thermomètre comme cadeaux au chef lama, laissant le message qu'il retournerait très certainement au monastère. Partant ensuite pour le Cachemire, son cheval fait un faux pas et Notovich se retrouve avec la jambe droite cassée. Dans l'impossibilité de continuer son voyage, il prie ses serviteurs de le ramener à Himis. Là il est soigné sous la direction personnelle du chef lama. Bref, ce dernier finit par apporter deux grands livres dont les grandes feuilles sont de papier jauni par le temps, et il lui lit la biographie d'ISSA, que Notovich transcrit soigneusement sur son carnet de voyage.

Ce document est compilé sous la forme de versets isolés qui, tels qu'ils sont disposés, n'ont bien souvent aucun rapport entre eux.

Le troisième jour suivant son retour au gonpa, Notovich repart en Inde.

II

A l'époque de JESUS, lorsque les marchands rentraient de voyage, ils racontaient tout ce qu'ils avaient vu et entendu. Le commerce de l'Inde avec l'Egypte et, plus tard, avec l'Europe, passait par Jérusalem où, déjà au temps du roi Salomon, les caravanes indiennes amenaient des métaux précieux et autres matériaux pour la construction du temple.

Apprenant les événements qui se produisaient en Israël, les chroniqueurs, après qu'on leur ait parlé d'ISSA et dit que tout un peuple le suivait, se souvinrent que le même ISSA était parmi eux quelque temps auparavant et qu'il était reparti dans son pays.

Les deux manuscrits que le lama du monastère de Himis lut à Notovich sont des compilations de différentes copies écrites en tibétain, traduites des rouleaux appartenant à la bibliothèque de Lhassa et apportés deux cents ans après le Christ de l'Inde, du Népal et du Maghada (Inde) à un monastère du mont Marbur près de Lhassa. Ces rouleaux étaient écrits en pali. Les chroniqueurs étaient des bouddhistes de la secte du Buddha Gothama.

Les détails concernant JESUS sont donnés parmi d'autres événements contemporains avec lesquels ils n'ont aucune relation.

Les manuscrits ont été écrits l'année-même de la mort de JESUS ainsi que les premières années qui l'ont suivie. Ce sont donc des documents contemporains de JESUS et les plus anciens qui existent sur sa vie, les Evangiles étant bien plus tardifs.

D'ailleurs, les Evangiles sont excessivement flous en ce qui concerne la jeunesse de JESUS : " L'enfant grandissait en esprit en en sagesse, et la grâce de Dieu était sur lui. "

Un autre texte retrouvé récemment est excessivement intéressant au même titre. Il s'agit de l'*EVANGILE SELON THOMAS*, dont le manuscrit retrouvé en 1945 en Haute-Egypte près de NAG HAMMADI est très ancien. La lecture de cet Evangile montre une similitude quasi complète avec les enseignements profonds de l'Inde. Le texte de cet Evangile est demeuré pur. Il est de plus intéressant de se remémorer que THOMAS fut l'apôtre qui partit en Inde après la mort de JESUS.

ISSA - IESSOU

TRADUCTION

LA VIE D'ISSA LE SAINT

" LE MEILLEUR DES FILS DES HOMMES "

I

1.- La terre trembla et les cieux gé mirent à cause du grand crime commis dans la terre d'Israël.

2.- Là fut torturé et mis à mort le grand et juste ISSA, dans lequel se manifestait l'âme de l'Univers

3.- qui s'était incarnée comme simple mortel pour le bien des hommes et la destruction du mal en eux;

4.- Pour ramener à la paix, à l'amour et au bonheur l'homme avili par ses fautes, et le ramener au Créateur Un et Indivisible dont la miséricorde est infinie.

5.- Les marchands venant d'Israël ont donné le récit suivant de ce qui arriva :

II

1.- Le peuple d'Israël, qui habitait un pays fertile produisant deux récoltes par an et donnant pâture à de grands troupeaux de bétail attira sur lui du fait de ses fautes la colère du Seigneur

2.- qui lui infligea de terribles châtements, lui prenant sa terre, son bétail et sa richesse. Il fut conduit en esclavage par les riches et puissants pharaons qui régissaient alors la terre d'Egypte.

3.- Les Israélites étaient traités pire que des bêtes par les pharaons, condamnés à de durs travaux et enchaînés. Leurs corps étaient couverts de blessures et de plaies. Il ne leur était pas permis de vivre sous un toit et ils mouraient de faim.

4.- Ils étaient dans un état de terreur continuelle et dépouillés de toute ressemblance humaine.

5.- Et, dans cette grande calamité, les Israélites, se souvenant de leur Protecteur céleste, implorèrent son pardon et sa miséricorde.

6.- A cette époque régnait en Egypte un pharaon illustre qui était renommé pour ses nombreuses victoires, ses immenses

richesses et ses gigantesques palais qu'il avait érigés par le travail de ses esclaves.

7.- Ce Pharaon avait deux fils, dont le plus jeune, appelé MOSSA, avait acquis beaucoup de connaissance auprès des sages d'Israël.

8.- MOSSA était aimé de tous en Egypte pour sa bonté de coeur et la pitié qu'il montrait envers tous ceux qui souffraient.

9.- Lorsque MOSSA vit que les Israélites, malgré leurs nombreuses souffrances, n'avaient pas abandonné leur Dieu et refusaient d'adorer les dieux de l'Egypte créés par les mains de l'homme,

10.- Il mit aussi sa foi dans leur Dieu invisible qui ne supportait pas qu'ils le trahissent malgré leur faiblesse toujours grandissante.

11.- Et les maîtres du peuple d'Israël encouragèrent MOSSA dans son zèle et ils le prièrent d'intervenir auprès de son père Pharaon en faveur de leurs coreligionnaires.

12.- Le prince MOSSA se présenta devant son père, lui demandant d'adoucir le fardeau du malheureux peuple. Mais Pharaon se mit en fureur et ordonna qu'ils soient tourmentés encore plus qu'avant.

13.- Et il advint qu'une grande calamité s'abattit sur l'Egypte. La peste décima jeunes et vieux, bien portants et malades, et Pharaon y vit le ressentiment de ses propres dieux envers lui.

14.- Mais le prince MOSSA dit à son père que c'était le Dieu de ses esclaves qui intervenait ainsi en faveur de son peuple malheureux et les vengeait des Egyptiens.

15.- Alors Pharaon ordonna à son fils MOSSA de rassembler tous les esclaves israélites, de les emmener et de trouver, loin de sa capitale, une autre ville où il pourrait les gouverner.

16.- MOSSA fit connaître aux esclaves hébreux qu'il avait obtenu leur liberté au nom du Dieu qui était le sien et le leur, le Dieu d'Israël, et il quitta la ville avec eux et partit de la terre d'Egypte.

17.- Il les amena au pays qui leur avait été pris du fait de leurs nombreuses fautes. Là, il leur donna des lois et les instruisit de prier toujours Dieu, le Créateur invisible dont la bonté est infinie.

18.- Après la mort de MOSSA, les Israélites observèrent rigoureusement ses lois, et Dieu les récompensa des maux qu'ils avaient subi en Egypte.

19.- Leur royaume devint un des plus puissants de la terre. Leurs rois se bâtirent une renommée pour leurs trésors, et la paix régnait en Israël.

III

1.- La gloire et la richesse d'Israël s'étendirent sur toute la terre, et les nations environnantes devinrent envieuses.

2.- Mais le Très-Haut Lui-même conduisait les armées victorieuses des Hébreux et les Païens n'osaient pas les attaquer.

3.- Malheureusement l'homme est porté à s'égarer, et la fidélité des Israélites à leur Dieu ne fut pas de grande durée.

4.- Peu à peu ils oublièrent les faveurs qu'Il leur avait accordées. Ils invoquaient rarement Son nom et recherchaient plutôt protection auprès des magiciens et des sorciers.

5.- Les rois et les chefs substituèrent leurs propres lois à celles qui avaient été données par MOSSA. Le temple de Dieu et les observances de l'ancienne loi furent négligés. Les gens se livraient aux plaisirs sensuels et perdaient leur pureté originelle.

6.- Plusieurs siècles s'étaient écoulés depuis leur exode d'Egypte quand Dieu songea à leur infliger de nouveau un châtement.

7.- Des étrangers envahirent Israël, dévastèrent le pays, détruisirent les villages et emmenèrent leurs habitants en captivité.

8.- Enfin les Païens vinrent d'au-delà de la mer, du pays des Romains, qui se rendirent maîtres des Hébreux et placèrent à leur tête leurs généraux, qui gouvernèrent au nom de César.

9.- Ils souillèrent les temples, forcèrent les habitants à cesser l'adoration du Dieu invisible et les obligèrent à sacrifier aux dieux païens.

10.- Ils firent de simples soldats de ceux qui avaient été des hommes de rang. Les femmes furent leur butin, et le peuple, réduit en esclavage, fut emmené par milliers au-delà de la mer.

11.- Les enfants furent massacrés, et bientôt, dans le pays tout entier ce ne fut que pleurs et lamentations.

12.- Dans cette détresse extrême, les Israélites se souvinrent une fois de plus de leur grand Dieu. Ils implorèrent Sa pitié et prièrent pour Son pardon. Notre Père, dans Son inépuisable miséricorde, entendit leur prière.

IV

1.- A ce moment le temps était venu pour le Juge compatissant de se réincarner sous une forme humaine.

2.- Et l'Esprit Eternel, demeurant dans un état de complète inaction de Béatitude suprême, s'éveilla et se sépara de l'Etre éternel pour une période indéterminée

3.- afin de pouvoir, sous une forme humaine, apprendre à l'homme à s'identifier avec la Divinité et à atteindre l'éternelle félicité

4.- et pour montrer, par son exemple, comment l'homme peut atteindre la pureté morale et libérer son âme de la domination des sens physiques pour parvenir à la perfection nécessaire pour entrer dans le Royaume des Cieux qui est immuable et où règne la béatitude éternelle.

5.- Bientôt après, un enfant merveilleux naquit dans le pays d'Israël. Dieu Lui-même parlait par la bouche de cet enfant des misères du corps et de la grandeur de l'âme.

6.- Les parents de l'enfant étaient de pauvres gens qui appartenaient à une famille connue pour sa grande piété et qui oubliaient la grandeur de leurs ancêtres en célébrant le nom du Créateur et en Le remerciant des épreuves qu'Il leur avait envoyées.

7.- Pour les récompenser de s'être attachés au chemin de la Vérité, Dieu bénit le premier enfant de cette famille. Il le choisit comme Son élu et l'envoya pour soutenir le faible et reconforter l'affligé.

8.- L'enfant divin, à qui l'on donna le nom d'ISSA, commença dans ses tendres années à parler du Dieu unique et indivisible, exhortant les âmes égarées à se repentir et à se purifier des fautes dont elles s'étaient rendues coupables.

9.- Les gens venaient de tous côtés pour l'entendre et s'émerveillaient des discours qui sortaient de sa bouche enfantine, et tout Israël convenait que l'Esprit Eternel demeurait dans cet enfant.

10.- Quand ISSA eut treize ans, âge auquel un Israélite peut espérer se marier,

11.- la modeste maison de ses parents travailleurs devint un lieu de rencontre de personnes riches et illustres qui étaient désireuses d'avoir pour gendre le jeune ISSA qui était déjà célèbre pour les discours édifiants qu'il faisait au nom du Tout-Puissant.

12.- ISSA s'absenta alors secrètement de la maison paternelle, quitta Jérusalem et, avec une caravane de marchands, voyagea vers le SINDH

13.- dans le but de se parfaire dans la connaissance de la parole de Dieu et l'étude des lois des grands Buddhas.

V

1.- Dans sa quatorzième année, le jeune ISSA, le Bienheureux, parvint du côté du Sind et s'établit chez les Aryas, dans le pays aimé de Dieu.

2.- La renommée répandit le nom du merveilleux jeune homme le long du Sind du nord, et lorsqu'il traversa le pays des cinq courants et le Rajputana, les dévôts du dieu Jâin lui demandèrent de rester parmi eux.

3.- Mais il quitta les adorateurs égarés de Jâin et vint à DJAGERAT, dans le pays d'Orissa, où reposent les restes immortels de VYASA-KRSNA, et où les brahmanes l'accueillirent avec joie.

4.- Ils lui apprirent à lire et à comprendre les Vedas, à guérir les maux physiques au moyen de la prière, à enseigner et à exposer les Ecritures sacrées, à faire sortir de l'homme les mauvais désirs et à le rendre à la ressemblance de Dieu.

5.- Il passa six ans à DJAGERAT, à RAJAGRIHA, à VANARASI et dans d'autres villes saintes. Le peuple aimait ISSA

car il vivait en paix avec les vaisyas et les sudras auxquels il apprenait les Saintes Ecritures.

6.- Mais les brahmanes et les ksatriyas lui dirent qu'il leur était interdit par le grand Parabrahman de venir auprès de ceux qui avaient été créés de Son Abdomen et de Ses pieds,

7.- que les vaisyas devaient seulement entendre le récit des Vedas, et cela seulement les jours de fêtes, et

8.- qu'il était interdit aux sudras, non seulement d'assister à la lecture des Vedas, mais aussi de les regarder, car ils étaient condamnés à une servitude perpétuelle comme esclaves des brahmanes, des ksatriyas et même des vaisyas.

9.- " La mort seulement peut les affranchir de leur servitude ", a dit Parabrahman. "Laisse-les donc et viens adorer avec nous les dieux que tu irriteras si tu ne leur obéis pas. "

10.- Mais ISSA, négligeant leurs paroles, restait avec les sudras, parlant contre les brahmanes et les ksatriyas.

11.- Il s'exprimait fortement contre l'homme qui s'arrogeait l'autorité de dépouiller ses semblables de leurs droits humains et spirituels. " En vérité ", disait-il, " Dieu n'a fait aucune différence entre Ses enfants qui Lui sont tous également chers. "

12.- ISSA niait l'inspiration divine des Vedas et des Puranas car, comme il le disait à ceux qui le suivaient : " Une loi a été donnée à l'homme pour le guider dans ses actions :

13.- " Crains le Seigneur ton Dieu, ne t'agenouille que devant Lui et n'apporte qu'à Lui les offrandes qui proviennent de tes gains. "

14.- ISSA niait la Trimurti et l'incarnation du PARABRAHMAN en VISNU, SIVA et autres dieux. " En effet, disait-il,

15.- le Juge éternel, l'Esprit Eternel constitue l'âme unique et indivisible de l'univers, et c'est cette Ame seule qui crée, contient et anime tout.

16.- Lui seul a voulu et créé. Lui seul existe de toute éternité et Son existence sera sans fin. Il n'y a rien de semblable à Lui dans les cieux ou sur la terre.

17.- Le Grand Créateur n'a divisé Son pouvoir avec aucun autre être, encore moins avec des objets inanimés comme il vous a été enseigné de croire, car Lui seul est omnipotent.

18.- Il voulut, et le monde fut. Par une pensée divine Il réunit les eaux et les sépara de la terre sèche du globe. Il est la cause de la vie mystérieuse de l'homme, dans lequel Il insuffla une part de Son Etre divin.

19.- Et Il mit sous la sujétion de l'homme les terres, les eaux, les animaux et tout ce qu'Il créa et que Lui seul conserve dans un ordre immuable, accordant à chacun sa propre durée.

20.- La colère de Dieu tombera bientôt sur l'homme car il a oublié son Créateur. Il a empli Ses temples d'abominations et il adore une multitude de créatures que Dieu lui a subordonnées;

21.- Et pour gagner des faveurs d'images de pierre et de métal, il sacrifie des êtres humains dans lesquels demeure une partie de l'Esprit du Très-Haut.

22.- Et il humilie ceux qui travaillent à la sueur de leur front pour obtenir grâce aux yeux du plus paresseux qui est assis à une table somptueuse.

23.- Ceux qui privent leurs frères du bonheur divin en seront eux-mêmes privés, et les brahmanes et les ksatriyas deviendront les sudras des sudras avec lesquels l'Eternel demeurera toujours.

24.- Au jour du Jugement, les sudras et les vaisyas seront pardonnés parce qu'ils ne connaissaient pas la lumière, tandis que Dieu lâchera Sa colère sur ceux qui s'arrogeaient Son autorité. "

25.- Les vaisyas et les sudras étaient remplis d'une grande admiration et demandèrent à ISSA comment ils devaient prier pour ne pas perdre la foi dans la vie éternelle.

26.- " Ne priez pas les idoles car elles ne peuvent vous entendre. N'écoutez pas les Vedas où la Vérité est altérée. Soyez humbles et n'humiliez pas votre semblable.

27.- Aidez le pauvre, soutenez le faible, ne faites de mal à personne, ne convoitez pas ce que vous n'avez pas et qui appartient aux autres. "

VI

1.- Les brahmanes et les ksatriyas, ayant appris le discours qu'ISSA tenait aux sudras, résolurent sa mort et ils envoyèrent leurs serviteurs pour trouver le jeune maître et l'assassiner.

2.- Mais ISSA, prévenu par les sudras du danger qu'il courait, quitta de nuit DJAGERAT, gagna la montagne et s'établit dans le pays des Gautamides où vint au monde le grand Buddha SAKYAMUNI, parmi un peuple qui adorait l'unique et sublime BRAHMAN.

3.- Quand le juste ISSA eut acquis le langage pali, il s'appliqua à l'étude des rouleaux sacrés des Sutras.

4.- Après six ans d'étude, ISSA, que le Buddha avait élu pour répandre Son saint monde, pouvait expliquer parfaitement les rouleaux sacrés.

5.- Il quitta alors le Népal et les montagnes de l'HIMALAYA, descendit dans la vallée du RAJPUTANA et dirigea ses pas vers l'ouest, prêchant partout aux gens la perfection suprême atteignable par l'homme

6.- et le bien qu'il devait faire à son semblable, ce qui est le moyen certain d'une rapide union avec l'Esprit Eternel. " Celui qui a retrouvé sa pureté primitive, disait ISSA, mourra avec ses fautes pardonnées et aura le droit de contempler la majesté de Dieu. "

7.- Quand le divin ISSA traversa le territoire des païens, il enseigna que l'adoration de dieux visibles était contraire à la loi naturelle.

8.- " Car à l'homme, disait-il, il n'a pas été donné de voir l'image de Dieu, et il ne lui est d'aucune utilité de faire une multitude de divinités d'une ressemblance imaginaire avec l'Eternel.

9.- De plus, il est contraire à la conscience humaine d'avoir moins de respect pour la grandeur de la pureté divine que pour des animaux ou des oeuvres de pierre ou de métal faites par les mains de l'homme.

10.- L'éternel Législateur est un. Il n'y a pas d'autres dieux que Lui. Il n'a partagé le monde avec personne et n'a aucun conseiller.

11.- Tout comme un père montre de la bonté envers ses enfants, de même Dieu jugera les hommes après leur mort en conformité avec Ses lois miséricordieuses. Il n'humiliera jamais Son enfant en jetant son âme, en châtiment, dans le corps d'un animal.

12.- Les lois célestes, disait le Créateur par la bouche d'ISSA, s'opposent à des sacrifices humains à une statue ou à un

animal car Moi, Dieu, J'ai sacrifié à l'homme tous les animaux et tout ce que contient le monde.

13.- Tout a été sacrifié à l'homme qui est directement et intimément uni à Moi, son Père. C'est pourquoi l'homme qui cause le sacrifice de Mes enfants sera sévèrement jugé et puni par Ma loi.

14.- L'homme n'est rien devant le Juge Eternel, comme l'animal devant l'homme.

15.- C'est pourquoi, je vous le dis, quittez vos idoles et n'accomplissez pas de cérémonies qui vous séparent de votre Père, et détachez-vous des prêtres desquels le Ciel s'est détourné.

16.- Car ce sont eux qui vous ont emmenés loin du Vrai Dieu et qui, par des superstitions et la cruauté, ont perverti l'esprit et vous ont rendus aveugles à la connaissance de la Vérité. "

VII

1.- Les paroles d'ISSA se répandirent parmi les Païens dont il traversait le pays, et les gens abandonnaient leurs idoles.

2.- En voyant cela, les prêtres exigèrent de lui, qui glorifiait ainsi le nom du vrai Dieu, qu'il prouve en présence du peuple les accusations qu'il portait contre eux et qu'il démontre la vanité de leurs idoles.

3.- Et ISSA leur répondit : " Si vos idoles, ou les animaux que vous adorez, possèdent réellement les pouvoirs surnaturels que vous proclamez, qu'ils me frappent devant vous d'un coup de foudre ! "

4.- " Pourquoi n'accomplis-tu pas un miracle ? " répliquèrent les prêtres, " et ne fais-tu pas en sorte que ton Dieu confonde les nôtres, s'Il est plus grand qu'eux ? "

5.- Mais ISSA dit : " Les miracles de notre Dieu ont été accomplis le premier jour lorsque l'univers fut créé, et sont accomplis chaque jour et à tout moment. Celui qui ne les voit pas est privé d'un des plus beaux cadeaux de la vie.

6.- Et ce n'est pas sur des objets inanimés de pierre, de métal ou de bois qu'Il voudra faire tomber Sa colère, mais sur les hommes qui les adorent et qui, pour leur salut, doivent donc détruire les idoles qu'ils ont faites.

7.- Et de même qu'une pierre et un grain de sable, qui ne sont rien devant l'homme, attendent que celui-ci les utilise,

8.- de la même manière, l'homme, qui n'est rien devant Dieu, doit attendre avec résignation Son plaisir pour une manifestation de Sa faveur.

9.- Mais malheur à vous! vous ennemis des hommes, si ce n'est pas la faveur que vous attendez, mais plutôt la colère du Très-Haut. Malheur à vous, si vous exigez qu'Il atteste Sa puissance par un miracle !

10.- Car ce ne sont pas les idoles qu'Il détruira dans Sa colère, mais ceux par qui elles ont été créées. Leur coeur sera la proie d'un feu éternel et leur chair sera donnée aux animaux de proie.

11.- Dieu chassera de son troupeau les animaux contaminés, mais il prendra à Lui ceux qui se sont égarés parce qu'ils ne connaissaient pas la part céleste qui est en eux. "

12.- Quand les païens virent que le pouvoir de leurs prêtres n'était rien, ils eurent foi dans les paroles d'ISSA. Craignant la colère du vrai Dieu, ils brisèrent leurs idoles en morceaux et firent fuir leur prêtres.

13.- Bien plus, ISSA enseigna aux Païens qu'ils ne devaient pas essayer de voir l'Esprit Eternel avec leurs yeux, mais Le percevoir avec leurs coeurs, et se rendre dignes de Ses faveurs par la pureté de leurs âmes.

14.- " Non seulement, leur disait-il, vous devez vous retenir de faire des sacrifices humains, mais vous ne devez pas placer sur l'autel quelque créature que ce soit à laquelle la vie a été donnée, car toutes les choses créées sont pour l'homme.

15.- N'écartez pas de votre voisin son juste dû, car ce serait comme lui voler ce qu'il a gagné à la sueur de son front.

16.- Ne trompez personne, afin que vous-mêmes ne soyiez pas trompés. Cherchez à vous justifier avant le Jugement dernier, car alors il sera trop tard.

17.- Ne vous adonnez pas à la débauche, car c'est une violation de la loi de Dieu.

18.- Pour atteindre la suprême béatitude, vous ne devez pas seulement vous purifier, mais vous devez aussi guider les autres dans le chemin qui les rendra capables de retrouver leur innocence primitive. "

VIII

1.- Les pays alentour furent remplis de la renommée des discours d'ISSA, et lorsqu'il vint en Perse, les prêtres prirent peur et interdirent aux gens de l'écouter.

2.- Les villages le reçurent néanmoins avec joie et les gens écoutaient attentivement ses paroles; ce que voyant, les prêtres le firent arrêter et amener vivant devant le Grand Prêtre, qui lui demanda :

3.- " De quel nouveau Dieu parles-tu ? Ne sais-tu pas, malheureux homme que tu es, que ZOROASTRE est le seul Juste, auquel seul est octroyé l'honneur de recevoir les révélations du Très-Haut,

4.- par l'ordre duquel les anges mettent Sa parole en lois pour le gouvernement de Son peuple, lois qui furent données à ZOROASTRE au Paradis ?

5.- Qui es-tu donc, toi qui oses proférer des blasphèmes contre notre Dieu et semer le doute dans le coeur des croyants ? "

6.- Et ISSA leur dit : " Je ne prêche aucun nouveau Dieu que notre Père Céleste qui existait avant le commencement et qui existera jusqu'après la fin.

7.- J'ai parlé de Lui aux gens qui, de même que des enfants innocents, sont incapables de comprendre Dieu par leur propre intelligence ou de saisir la sublimité de l'Esprit Divin.

8.- Mais, comme l'enfant nouveau-né reconnaît dans la nuit le sein de sa mère, de même votre peuple, tenu dans les ténèbres de l'erreur par vos doctrines pernicieuses et vos cérémonies religieuses, ont reconnu instinctivement leur Père dans le Père dont le suis le prophète.

9.- L'Etre Eternel parle à votre peuple par ma bouche : " Vous n'adorerez pas le soleil, car il n'est qu'une partie de l'univers que J'ai créé pour l'homme.

10.- Il se lève pour vous réchauffer pendant votre travail, il se couche pour vous donner le repos que J'ai ordonné.

11.- A Moi seul vous êtes redevables de tout ce que vous possédez, de tout ce qui vous entoure et de tout ce qui est au-dessus et au-dessous de vous. "

12.- " Mais, dirent les prêtres, comment les gens pourraient-ils vivre selon tes règles s'ils n'ont pas de maîtres ? "

13.- A cela ISSA répondit : " Aussi longtemps qu'il n'avaient pas de prêtres, ils étaient gouvernés par la loi naturelle et conservaient la simplicité de leurs âmes.

14.- Leurs âmes étaient en Dieu et pour communier au Père ils n'avaient pas à recourir à l'intermédiaire d'idoles ou d'animaux, ou du feu comme vous leur avez appris.

15.- Vous prétendez que l'homme doit adorer le soleil et les génies du Bien et du Mal. Mais je vous dis que votre doctrine est pernicieuse. Le soleil n'agit pas spontanément, mais par la volonté du Créateur invisible qui lui a donné d'être. "

16.- " Qui, alors, a fait que cette étoile brille le jour, chauffe l'homme à son travail et vivifie les graines semées dans le sol ? "

17.- " L'Esprit Eternel est l'Ame de toute chose animée, et vous commettez une grande faute en Le divisant en Esprit du Mal et Esprit du Bien, car il n'y a pas d'autre Dieu que le Dieu du Bien.

18.- Et Lui, comme le père d'une famille, ne fait que le bien à Ses enfants, auxquels il pardonne les transgressions s'ils s'en repentent.

19.- Et l'Esprit du Mal demeure sur la terre, dans le coeur de ceux qui éloignent les enfants de Dieu du droit chemin;

20.- C'est pourquoi je vous dis : Craignez le jour du Jugement, car Dieu infligera un terrible châtement à tous ceux qui ont égaré et trompé Ses enfants avec des superstitions et des erreurs;

21.- sur ceux qui ont aveuglé ceux qui voyaient, qui ont contaminé la source, qui ont enseigné l'adoration de ces choses que Dieu avait faites des sujettes de l'homme et des aides dans son travail.

22.- Votre doctrine est le fruit de votre erreur qui est de chercher à amener près de vous le Dieu de Vérité en créant de faux dieux. "

23.- Lorsque les Mages entendirent ces paroles, ils eurent peur de lui avoir fait du tort, mais la nuit, quand toute la ville dormait, ils le portèrent en dehors des murs et le laissèrent sur la grand route, dans l'espoir qu'il ne manquât pas de devenir la proie des bêtes sauvages.

24.- Mais, protégé par le Seigneur notre Dieu, ISSA continua sa route sans accident.

IX

1.- ISSA, que le Créateur avait choisi pour rappeler l'adoration du vrai Dieu, les hommes étant enfoncés dans la faute, avait vingt-neuf ans quand il arriva dans le pays d'Israël.

2.- Depuis le départ d'ISSA, les Païens avaient fait endurer aux Israélites de plus atroces souffrances qu'auparavant, et ceux-ci étaient remplis de désespoir.

3.- Beaucoup d'entre eux avaient commencé à négliger les lois de leur Dieu et celles de MOSSA, dans l'espoir de gagner la faveur de leurs brutaux conquérants.

4.- Mais ISSA, malgré leur condition malheureuse, exhortait ses compatriotes à ne pas désespérer, parce que le jour de leur délivrance de la servitude était proche, et lui-même, par son exemple, confortait leur foi dans le Dieu de leurs pères.

5.- " Enfants, ne cédez pas au désespoir " leur disait le Père Céleste par la bouche d'ISSA, " car J'ai entendu vos lamentations et vos cris sont parvenus à Mes oreilles. "

6.- " Ne pleurez pas, ô mes fils bien-aimés! car vos peines ont touché le coeur de votre Père et Il vous a pardonné, comme Il avait pardonné à vos ancêtres.

7.- Ne laissez pas vos familles plonger dans la débauche. Ne tâchez pas la noblesse de vos âmes. N'adorez pas d'idoles qui ne peuvent que rester sourdes à vos supplications.

8.- Emplissez Mon temple de votre espoir et de votre patience, et n'abjurez pas la religion de vos pères, car Je les ai guidés et ai placé sur eux Ma bienfaisance.

9.- Relevez ceux qui sont tombés. Nourrissez l'affamé et aidez le malade, afin de pouvoir être tout à fait purs et justes le jour du jugement dernier que Je prépare pour vous. "

10.- Les Israélites venaient en foules écouter les paroles d'ISSA et ils lui demandaient où ils pourraient remercier le Père Céleste puisque leurs ennemis avaient démoli leurs temples et leur avaient volé leurs vases sacrés.

11.- ISSA leur dit que Dieu ne se souciait pas des temples bâtis de la main humaine, mais que les coeurs humains étaient les véritables temples de Dieu.

12.- " Entrez en votre temple, en votre coeur. Illuminez-le de bonnes pensées, avec la patience et la foi inébranlable que vous devez à votre Père.

13.- Et vos vases sacrés! Ce sont vos mains et vos yeux. Voyez à faire ce qui est agréable à Dieu, car en faisant le bien à vos semblables vous accomplissez une cérémonie qui embellit le temple à l'intérieur duquel habite Celui qui vous a créés.

14.- Car Dieu vous a créés à Sa propre image, innocents, avec des âmes pures, et des coeurs pleins de bonté, et non faits dans le dessein du mal, mais pour être les sanctuaires de l'amour et de la justice.

15.- Aussi, je vous le dis, ne souillez pas vos coeurs avec le mal, car en eux réside l'Être Eternel.

16.- Lorsque vous faites des oeuvres de dévotion et d'amour, faites-les de tout votre coeur, et veillez à ce que le motif de vos actions ne soit pas espoir de gain ou d'intérêt personnel,

17.- car les actions ainsi faites ne vous rapprocheront pas du salut mais vous mèneront à un état de dégradation morale où vol, mensonge et meurtre passeront pour des actions généreuses.

X

1.- ISSA allait d'une ville à l'autre, raffermissant par la parole de Dieu le courage les Israélites qui étaient prêts de succomber sous le poids de la douleur; et des milliers de gens le suivaient pour entendre ses enseignements.

2.- Mais les dirigeants des villes eurent peur de lui et informèrent le Gouverneur principal, qui habitait Jérusalem, qu'un homme nommé ISSA était arrivé dans le pays qui, par ses sermons, avait disposé le peuple contre les autorités et que des foules, l'écoutant assidûment, négligeaient leur travail et, ajoutèrent-ils, ils disait que dans peu de temps ils seraient libérés des envahisseurs qui les gouvernaient.

3.- Alors Pilate, le Gouverneur de Jérusalem, donna l'ordre qu'ils saisissent le prêcheur ISSA et le mènent devant les juges. Cependant, afin de ne pas exciter la colère du peuple, Pilate ordonna qu'il soit jugé par les prêtres et les scribes, les Hébreux anciens, dans leur temple.

4.- Pendant ce temps ISSA, continuant ses sermons, arrivait à Jérusalem et les gens qui connaissaient déjà sa réputation, ayant entendu parler de sa venue, sortirent pour le rencontrer.

5.- Ils le saluèrent respectueusement et lui ouvrirent les portes de leur temple pour entendre de sa bouche ce qu'il avait dit dans les autres villes d'Israël.

6.- Et ISSA leur dit : " La race humaine périt à cause du manque de foi, car l'obscurité et la tempête ont égaré le troupeau et ils ont perdu leurs bergers.

7.- Mais les tempêtes ne sévissent pas toujours et l'obscurité ne cachera pas la lumière éternellement. Bientôt le ciel deviendra serein, la lumière céleste se répandra de nouveau sur la terre et le troupeau égaré sera réuni autour de son berger.

8.- N'erre pas dans les ténèbres, cherchant le chemin, de peur que vous ne tombiez dans le fossé, mais rassemblez-vous, soutenez-vous l'un l'autre, mettez votre foi en votre Dieu et attendez de voir réapparaître la première lueur de lumière.

9.- Celui qui soutient son voisin se soutient lui-même. Et celui qui protège sa famille protège tout son monde et son pays.

10.- Soyez certains en effet que le jour est proche où vous serez délivrés de l'obscurité. Vous serez réunis en famille et votre ennemi tremblera de peur, lui qui est ignorant de la faveur du grand Dieu. "

11.- Les prêtres et les anciens qui l'entendaient étaient remplis d'admiration pour son langage. Ils lui demandèrent s'il était

vrai qu'il avait cherché à soulever le peuple contre les autorités du pays, comme il avait été rapporté au gouverneur Pilate.

12.- " Peut-on se soulever contre des hommes égarés à qui les ténèbres ont caché la route et la porte ? répondit ISSA. Je n'ai fait que prévenir les malheureux, comme je le fais ici dans ce temple, qu'ils ne devaient pas avancer plus longtemps sur la route obscure, car un abîme s'ouvre devant leurs pieds.

13.- Le pouvoir de cette terre n'est pas de longue durée et est sujet à des changements sans nombre. Il ne serait d'aucun profit à l'homme de se soulever en révolution contre lui, car à une de ses phases en succède toujours une autre, et il en est ainsi jusqu'à l'extinction de la vie humaine.

14.- Mais ne voyez-vous pas que les puissants et les riches sèment parmi les enfants d'Israël un esprit de rébellion contre le pouvoir éternel des Cieux ? "

15.- Les Anciens lui demandèrent alors : " Qui es-tu, et de quel pays es-tu venu à nous ? Nous n'avons pas entendu parler de toi auparavant et nous ne connaissons même pas ton nom ? "

16.- " Je suis israélite, répondit ISSA, et le jour de ma naissance j'ai vu les murs de Jérusalem et ai entendu les sanglots de mes frères réduits en esclavage, et les lamentations de mes soeurs emmenées par les Païens.

17.- Et mon âme fut affligée lorsque j'ai vu que mes frères avaient oublié le Vrai Dieu. Encore enfant, je quittai la maison de mon père pour aller m'établir chez un autre peuple.

18.- Mais, ayant entendu que mes frères enduraient maintenant des misères encore plus grandes, je suis revenu sur la terre de mes pères pour rappeler mes frères à la foi de leurs ancêtres, qui nous enseigne la patience sur la terre afin d'atteindre la béatitude parfaite et suprême au-delà. "

19.- Alors les vieux sages lui posèrent encore une question :
" Il nous a été dit que tu reniais les lois de MOSSA et que tu enseignes au peuple de délaisser le temple de Dieu ? "

20.- A cela ISSA répondit : " On ne démolit pas ce qui a été donné par notre Père Céleste et ce qui a été détruit par les pécheurs. J'ai seulement enjoint aux gens de purifier leur coeur de toute souillure car il est le véritable temple de Dieu.

21.- En ce qui concerne les lois de MOSSA, je me suis efforcé de les rétablir dans le coeur des hommes, et je vous dis que vous ignorez leur véritable sens, car ce n'est pas la vengeance mais le pardon qu'elles enseignent. Leur sens a été perverti. "

XI

1.- Quand les prêtres et les anciens eurent entendu ISSA, ils décidèrent entre eux de ne pas porter de jugement contre lui car il n'avait fait de tort à personne et, se présentant devant Pilate, qui avait été fait Gouverneur de Jérusalem par les païens du pays de Rome, ils lui parlèrent ainsi :

2.- " Nous avons vu l'homme que tu accuses d'inciter le peuple à la révolte. Nous avons entendu ses discours et nous savons qu'il est notre compatriote.

3.- Mais les dirigeants des villes t'ont fait de faux rapports car c'est un homme juste, qui enseigne au peuple la parole de Dieu. Après l'avoir interrogé, nous lui avons permis d'aller en paix. "

4.- A ces mots le Gouverneur se mit très en colère, et il envoya ses espions, déguisés, pour surveiller ISSA et rapporter aux autorités le moindre mot qu'il adressait au peuple.

5.- Pendant ce temps, le saint ISSA continuait de visiter les villes voisines et de prêcher le vrai chemin du Seigneur, enjoignant aux Hébreux la patience et leur promettant une délivrance rapide.

6.- Et un grand nombre de gens le suivaient tout le temps, où qu'il aille, et beaucoup ne le quittaient pas du tout, mais s'attachaient à lui et le servaient.

7.- Et ISSA disait : " Ne mettez pas votre foi dans des miracles accomplis par les mains de l'homme, car Celui qui régit la nature est seul capable de faire des choses surnaturelles, tandis que l'homme est incapable d'arrêter la rage du vent ou de faire tomber la pluie.

8.- Il y a cependant un miracle qu'il est possible à l'homme d'accomplir. C'est, quand son coeur est plein de foi sincère, de décider d'extirper de son mental tous les mauvais penchants et désirs et, pour atteindre ce but, de cesser de marcher dans le chemin de l'iniquité.

9.- Toutes les choses qui sont faites sans Dieu ne sont que de grossières erreurs, des illusions et des séductions, ne servant qu'à montrer combien le coeur de celui qui agit est plein de présomption, de fausseté et d'impureté.

10.- Ne mettez pas votre foi dans les oracles. Dieu seul connaît l'avenir. Celui qui a recours aux devins souille le temple de son coeur et montre son manque de foi dans son Créateur.

11.- Croire dans les devins et dans leurs miracles détruit la simplicité innée de l'homme et sa pureté d'enfant. Un pouvoir infernal prend possession de celui qui s'égare ainsi et le force à commettre de nombreuses fautes et à s'adonner à l'adoration d'idoles.

12.- Mais le Seigneur notre Dieu, que nul ne peut égaler, est seul omnipotent, omniscient et omniprésent. Lui seul possède toute sagesse et toute lumière.

13.- A lui vous devez vous adresser pour être soulagés dans vos chagrins, aidés dans vos travaux, guéris dans vos maladies, et celui qui Lui demande ne demande pas en vain.

14.- Les secrets de la nature sont dans les mains de Dieu, car le monde entier, avant d'être manifesté, existait dans le sein de la pensée divine et est devenu matériel et visible par la volonté du Très-Haut.

15.- Lorsque vous Le priez, redevenez comme les petits enfants, car vous ne connaissez ni le passé, ni le présent, ni le futur, et Dieu est le Seigneur du temps. "

XII

1.- " Homme juste ", lui dirent les espions déguisés du Gouverneur de Jérusalem, " dis-nous si nous devons continuer à faire la volonté de César ou si nous devons attendre notre délivrance prochaine ? "

2.- ISSA, qui reconnut dans les questionneurs des espions envoyés pour le suivre, leur répondit : " Je ne vous ai pas dit que vous seriez délivrés de César. C'est l'âme enfoncée dans l'erreur qui gagnera sa délivrance.

3.- Il ne peut y avoir une famille sans un chef, et il ne peut y avoir d'ordre dans un peuple sans un César auquel vous devez implicitement obéir, tout comme lui sera tenu de répondre de ses actes devant le Tribunal suprême. "

4.- " César possède-t-il un droit divin ? lui demandèrent encore les espions, et est-il le meilleur des mortels ? " .

5.- " Il n'y a aucun 'meilleur' parmi les êtres humains, mais il y en a beaucoup de mauvais qui, tout comme le malade a besoin de médecins, requièrent le soin de ceux qui sont choisis pour cette

mission dans laquelle doivent être employés les moyens donnés par les lois sacrées de notre Père Céleste.

6.- Clémence et justice sont les grandes prérogatives de César, et son nom sera illustre s'il les exerce.

7.- Mais celui qui agit autrement, qui dépasse les limites du pouvoir qu'il a sur ceux qu'il gouverne, et qui va même aussi loin que de mettre leurs vies en danger, offense le grand Juge et affaiblit sa dignité aux yeux des hommes. "

8.- Là-dessus, une vieille femme qui s'était approchée du groupe pour mieux entendre ISSA, fut poussée de côté par un des hommes déguisés qui se plaça devant elle.

9.- ISSA dit alors : " Il n'est pas bon pour un fils de repousser sa mère pour occuper la place qui lui appartient. Celui qui ne respecte pas sa mère, l'être le plus sacré après son Dieu, est indigne du nom de fils.

10.- Ecoutez ce que je vous dis : Respectez la femme, car en elle nous voyons la mère de l'univers, et toute la vérité de la divine création viendra par elle.

11.- Elle est la source de tout ce qui est bon et beau, comme elle est aussi le germe de la vie et de la mort. D'elle l'homme dépend pendant toute son existence, car elle est son support moral et naturel dans son travail.

12.- Dans la peine et la souffrance elle vous pousse en avant; à la sueur de son front elle surveille votre croissance; et jusqu'à la mort vous lui causez de grandes anxiétés. Bénissez-la et vénérez-la car elle est votre seul ami et votre seul support sur terre.

13.- Respectez la, défendez la. En faisant cela vous gagnerez son amour, vous trouverez grâce devant Dieu et pour sa cause beaucoup de fautes vous seront pardonnées.

14.- Aimez vos femmes et respectez-les, car elles seront les mères de demain et plus tard grand-mères d'une nation entière.

15.- Soyez soumis à la femme. Son amour ennoblit l'homme, adoucit son coeur endurçi, apprivoise la bête sauvage en lui et le change en agneau.

16.- La femme et la mère sont les trésors sans prix que Dieu nous a donnés. Elles sont les plus beaux ornements de l'univers, et d'elles naîtront tous ceux qui habiteront le monde.

17.- De même que le Seigneur des Armées sépara la lumière de l'obscurité et la terre sèche des eaux, de même la femme possède le don divin de faire sortir de la mauvaise nature de l'homme tout le bien qui est en lui.

18.- C'est pourquoi je vous dis : après Dieu, à la femme doivent appartenir vos meilleures pensées, car elle est le temple divin où vous pourrez facilement atteindre le bonheur parfait.

19.- Tirez de ce temple votre force morale. Là vous oublierez vos peines et vos défauts et retrouverez l'amour nécessaire pour aider vos semblables.

20.- Ne tolérez pas qu'elle soit humiliée, car en l'humiliant vous vous humiliez vous-mêmes et perdez le sentiment d'amour sans lequel rien ne peut exister ici sur terre.

21.- Protégez votre femme, qu'elle puisse vous protéger, vous et toute votre famille. Tout ce que vous faites pour vos mères, pour vos femmes, pour une veuve, ou pour toute autre femme dans la détresse, vous le ferez pour votre Dieu. "

XIII

1.- ISSA enseigna ainsi le peuple d'Israël pendant trois ans, dans chaque ville et dans chaque village, sur les grandes routes et dans les champs, et tout ce qu'il dit arriva.

2.- Pendant tout ce temps les espions déguisés du Gouverneur Pilate l'observèrent de près, mais n'entendirent rien pour soutenir les accusations portées auparavant contre lui par les dirigeants des villes.

3.- Mais la popularité croissante d'ISSA ne permettait pas à Pilate d'être tranquille. Il craignait qu'ISSA ne devienne la cause d'une révolution culminant dans son élévation à la souveraineté et c'est pourquoi il ordonna aux espions de porter des accusations contre lui.

4.- Des soldats furent alors envoyés pour l'arrêter, et ils le jetèrent dans un cachot souterrain où il subit toutes sortes de tortures pour le contraindre à s'accuser lui-même, de telle sorte qu'il puisse être mis à mort.

5.- Le Saint, ne pensant qu'au bonheur parfait de ses frères, endura tous ces tourments avec résignation à la volonté du Créateur.

6.- Les serviteurs de Pilate continuèrent à le torturer, et il fut réduit à un état d'extrême faiblesse, mais Dieu était avec lui et ne lui permettait pas de mourir de leurs mains.

7.- Lorsque les principaux prêtres et sages anciens eurent connaissance des souffrances que leur saint endurait, ils vinrent à Pilate, lui demandant de libérer ISSA afin qu'il puisse assister à la grande fête qui était toute proche.

8.- Mais le Gouverneur refusa. Ils lui demandèrent alors qu'ISSA puisse être mené devant le Conseil des Anciens afin d'être condamné ou acquitté avant la fête, ce que Pilate accorda.

9.- Le jour suivant, le Gouverneur rassembla les principaux dirigeants, prêtres, anciens et juges, dans le but de juger ISSA.

10.- Le Saint fut amené de sa prison. Ils le firent asseoir devant le Gouverneur, entre deux voleurs qui devaient être jugés en même temps qu'ISSA, comme pour montrer au peuple qu'il n'était pas le seul à être condamné.

11.- Et Pilate, s'adressant à ISSA, dit : " Est-il vrai, ô homme, que tu incites le peuple contre les autorités dans le but de devenir toi-même Roi d'Israël ? "

12.- ISSA répondit : " On ne devient pas roi par sa propre intention d'y être. Ils t'ont dit un mensonge quand tu as été informé que j'incitais le peuple à la révolution. J'ai seulement parlé du Roi des Cieux, et c'était Lui que je disais au peuple d'adorer.

13.- Car les fils d'Israël ont perdu leur innocence originelle et, à moins qu'ils ne reviennent à l'adoration du vrai Dieu, ils seront sacrifiés et leur temple tombera en ruines.

14.- Le pouvoir de ce monde soutient l'ordre en ce pays, je leur ai dit de ne pas l'oublier. Je leur ai dit : " Vivez en conformité avec votre situation et empêchez-vous de perturber l'ordre public " et, en même temps, je les exhortais à se rappeler quel désordre régnait dans leurs propres coeurs et leurs propres esprits.

15.- C'est pourquoi le Roi des Cieux les a punis, a détruit leur nation et leur a enlevé leurs rois mais, ai-je ajouté, si vous vous résignez à votre destin, comme récompense le Royaume des Cieux sera vôtre. "

16.- A ce moment les témoins furent introduits et l'un d'eux déposa ainsi : " Tu as dit au peuple qu'en comparaison au pouvoir du roi qui libérerait bientôt les Israélites du joug des païens, les autorités de ce monde n'étaient rien ! "

17.- " Sois béni ", dit ISSA, car tu as dit la vérité! Le Roi des Cieux est plus grand et plus puissant que les lois de l'homme et Son Royaume surpasse les royaumes de cette terre.

18.- Et le temps n'est pas loin où Israël, obéissant à la volonté de Dieu, rejettera son joug de péché, car il a été écrit qu'un précurseur apparaîtrait pour annoncer la délivrance du peuple et qu'il le réunirait en une seule famille. "

19.- Le Gouverneur dit alors aux juges : " Avez-vous entendu ceci ? L'israélite avoue le crime dont il est accusé. Jugez-le donc selon vos lois et prononcez contre lui une sentence de mort. "

20.- " Nous ne pouvons pas le condamner ", répondirent les prêtres et les Anciens. " Comme tu as entendu, il parlait du Roi des Cieux, et il n'a rien prêché qui constitue une insubordination à la loi. "

21.- Le Gouverneur appela alors un témoin qui avait été suborné par son maître Pilate pour trahir ISSA, et cet homme dit à ISSA : " N'est-il pas vrai que tu t'es présenté toi-même comme un Roi d'Israël lorsque tu as dit que Celui qui régnait aux Cieux t'avait envoyé pour préparer Son peuple ? "

22.- Mais ISSA bénit l'homme et répondit : " Tu seras pardonné car ce que tu as dit ne vient pas de ton propre coeur. " Puis, se tournant vers le Gouverneur, il dit : " Pourquoi abaisses-tu ta dignité et apprends-tu à tes subordonnés à dire des mensonges alors que, sans faire cela, il est en ton pouvoir de condamner un homme innocent ? "

23.- Quand Pilate entendit ces paroles, il entra dans une grande colère et ordonna qu'ISSA soit condamné à mort et que les deux voleurs soient déclarés innocents.

24.- Les juges, après s'être consultés, dirent à Pilate : " Nous ne pouvons consentir à prendre sur nous cette grande faute de condamner un innocent et de libérer des malfaiteurs; ce serait contre nos lois.

25.- Fais-le donc toi-même, puisque tu en sembles capable. " Et les prêtres et les Anciens se retirèrent et ils se lavèrent les mains dans un vase sacré et dirent : " Nous sommes innocents du sang de cet homme juste. "

XIV

1.- Sur ordre du Gouverneur, les soldats s'emparèrent d'ISSA et des deux voleurs et les conduisirent en un lieu d'exécution où ils furent cloués sur des croix dressées pour eux.

2.- Toute la journée, le corps d'ISSA et des deux voleurs pendirent sur les croix, saignant, gardés par les soldats. Les gens se tenaient autour et les parents des exécutés priaient et pleuraient.

3.- Quand le soleil se coucha, les tortures d'ISSA prirent fin. Il perdit conscience et son âme se délivra du corps pour se réunir à Dieu.

4.- Ainsi se termina l'existence terrestre du reflet de l'Esprit Eternel sous la forme d'un homme qui avait sauvé des pécheurs endurcis et consolé les affligés.

5.- Pendant ce temps, Pilate avait peur de ce qu'il avait fait et il ordonna que le corps du saint soit donné à ses parents qui le placèrent dans un tombeau près du lieu d'exécution. Un grand nombre de personnes vinrent au tombeau et l'air était empli de leurs pleurs et de leurs lamentations.

6.- Trois jours plus tard, le Gouverneur envoya ses soldats pour prendre le corps d'ISSA et l'inhumer dans quelque autre endroit, car il craignait une rébellion parmi le peuple.

7.- Le jour suivant, quand les gens vinrent au tombeau, ils le trouvèrent ouvert et vide, le corps d'ISSA étant parti. La rumeur se répandit que le Juge Suprême avait envoyé Ses anges des Cieux pour prendre les restes mortels du Saint dans lequel une part de l'Esprit Divin avait vécu sur terre.

8.- Quand Pilate apprit cette rumeur, il se mit en colère et interdit, sous peine de mort, de nommer ISSA ou de prier le Seigneur pour lui.

9.- Mais le peuple, malgré cela, continua de pleurer sur la mort d'ISSA et de glorifier son maître. C'est pourquoi beaucoup furent emmenés en captivité, soumis à la torture et mis à mort.

10.- Et les disciples d'ISSA quittèrent la terre d'Israël et allèrent dans toutes les directions chez les barbares, prêchant qu'ils devaient abandonner leurs propres erreurs, penser au salut de leurs âmes et gagner le parfait bonheur qui attendait les êtres humains dans le monde immatériel, plein de gloire, où le Grand Créateur demeurait dans toute Sa majesté immaculée et parfaite.

11.- Les barbares, leurs rois et leurs guerriers écoutaient les prêcheurs et abandonnèrent leurs fausses croyances et délaissèrent leurs prêtres et leurs idoles pour célébrer les louanges du très sage Créateur de l'univers, le Roi des rois, dont le coeur était rempli d'une miséricorde infinie.

COMMENTAIRES

I

LE VOYAGE ET LE SEJOUR DE JESUS

- 13 ans : ISSA quitte la maison paternelle et quitte le pays en se joignant à une caravane de marchands (il serait venu avec un prince d'Orissa, Ravana), ce pour suivre son intense désir de connaître le spiritualisme et la philosophie de l'Inde, ainsi que pour éviter le mariage.

- 14 ans : Il parvient du côté du SIND, c'est à dire au pays entourant l'embouchure de l'Indus. Sa renommée s'étend tout le long de l'Indus du Nord, c'est à dire jusqu'au Cachemire.

Puis il arrive au RAJPUTANA, à l'est du Sind (RAJASTHAN actuel) et demeure parmi les dévôts jaïns.

- 14-15 à 20-21 : ISSA quitte les Jains et se rend à l'est de l'Inde en ORRISA, à JAGERNATH (PURI actuel) qui est une des villes sacrées de l'Inde et d'une grande importance religieuse à cette époque. C'est là que reposeraient les cendres de VYASA-KRSNA (KRSNA-DVAPAYANA) qui compila les Vedas, les Puranas, le Mahabharata, etc. Il serait venu en Inde avec un prince d'Orissa, RAVANA, qui était allé en Palestine pour affaires.

ISSA y étudie les Vedas et autres écritures et apprend à guérir les maladies. Son guru aurait été BARATA ARBA. VIDYAPATI, un sage à la tête du temple Kapilavastu, l'aurait tenu en haute estime.

Il va aussi à RAJAGRIHA (Rajghir) ainsi qu'à KASHI (Benares) où il apprend l'Ayurveda avec le maître VIRANDI ¹.

Il reste six ans dans ce pays. Il expose les Ecritures aux vaisyas et aux sudras. Ayant appris que les brahmanes avaient résolu de l'assassiner,

- 21 ans : il quitte JAGARNATH de nuit et gagne l'HIMALAYA, dans le pays des Gautamides.

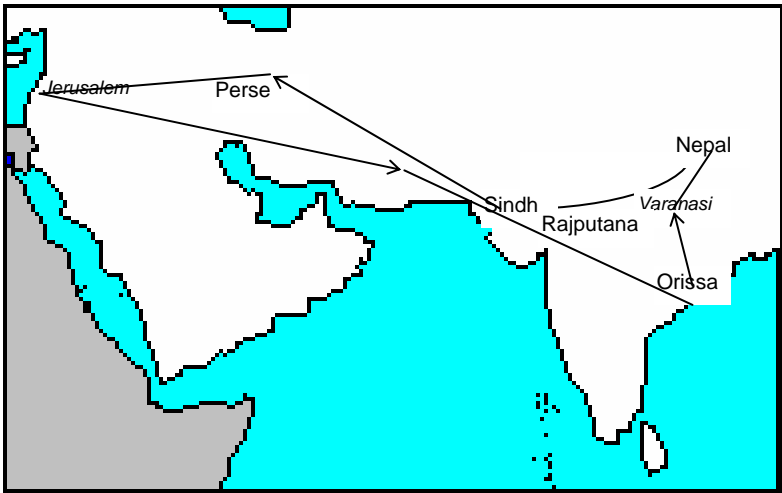
¹ Source : Brahmachari Krishna Dutta Ji, réincarnation du Rishi Srngi dans l'âge actuel (Compilation : « Yogic Wisdom of the Ancient Rishis. »)

- 21 à 27 ans : ISSA est alors dans ce qui est le Népal actuel et ce qui en est proche, là où naquit le Buddha SAKYAMUNI. Il apprend le pali et étudie les Sutras.

Il y reste six ans, puis il quitte le Népal et se dirige vers l'ouest, retraversant le RAJPUTANA.

- 28 ans : Il quitte ensuite l'Inde et arrive en PERSE, où il se heurte aux prêtres de ZOROASTRE.
- 29 ans : ISSA-IESSOU arrive en ISRAEL.
- 33 ans, après la 'résurrection' : selon certaines sources, JESUS serait parti au Cachemire où il aurait terminé sa vie ².

² « Rama est allé là-bas et il a trouvé beaucoup de signes montrant que le Christ y a vécu. Jusqu'à cette époque il n'y avait aucune secte chrétienne au Cachemire. Il y a beaucoup d'endroits nommés d'après les mêmes noms que les villes de Jérusalem où le Christ est passé. Il y a une tombe qui existe depuis 2.000 ans. Elle est tenue comme très sacrée et est appelée la tombe d'Esha (v. Issa) qui est le nom du Christ en langue hindousthani, et Esah signifie prince, ainsi y a-t-il beaucoup de raisons qui prouvent qu'il est venu en Inde, la même Inde où il avait appris ses enseignements. Encore : les gens en Inde ont une sorte d'onguent qui est appelé l'onguent du Christ, et l'histoire que raconte les gens qui préparent cette onguent est que le Christ l'utilisa pour cicatriser ses plaies après qu'il soit revenu à la vie; et cet onguent guérit réellement miraculeusement toutes sortes de plaies. » (Swami Rama Tirtha, « The Spiritual Power that wins », conférence donné le 5 février 1903 à San Francisco.)



II

DE QUELQUES DIFFERENCES AVEC LES ECRITURES QUI NOUS SONT PARVENUES

1

MOSSA OU MOISE

Nous apprenons que MOSSA, ou MOISE, est le plus jeune des deux fils de Pharaon, et qu'il est instruit par les Israélites érudits.

Il est évident que cette version est beaucoup plus vraisemblable que celle d'un enfant, israélite, trouvé dans un

berceau sur le Nil et qui, ayant été récupéré et introduit avec on ne sait quelle chance dans le palais du Pharaon, ait pu devenir l'égal du fils de ce dernier.

Pour que MOÏSE puisse légiférer et administrer comme il l'a fait, il a bien fallu qu'il reçoive une éducation, et le fait qu'il soit le fils du Pharaon enlève toute invraisemblance à ce sujet.

MOÏSE, n'étant pas l'aîné, n'aurait jamais pu régner. Attaché aux Israélites, il put fonder un royaume séparé. Au lieu de les laisser en dehors des murs de la capitale et de fonder une nouvelle ville sous la coupe de Pharaon, il quitte avec eux la terre d'Egypte.

Il est évident que la colère de Pharaon doit alors être immense. Toujours est-il qu'il ordonne de poursuivre les fugitifs. Que lors de cette poursuite ses soldats se soient faits prendre par la marée ou qu'il y ait eu intervention divine, cela ne rentre pas dans le cadre de la discussion présente, et n'a d'ailleurs que peu d'importance puisque les deux points de vue peuvent s'unir.

2

LES PRETRES OU PILATE ?

Selon le texte des Evangiles tels qu'ils nous sont parvenus, ce sont les Pharisiens etc. qui firent tout pour que JESUS soit condamné à mort par Pilate alors que ce dernier, au contraire, s'opposait à cette sentence et finit par dire après s'être lavé les mains : " Je suis innocent du sang de ce juste. "

Ici le récit est tout à fait contraire : c'est Pilate qui prononce la sentence de mort alors que tout clame l'innocence de JESUS, y compris les Israélites, prêtres, anciens et juges qui, se lavant de même les mains, prononcent la même phrase. Quelle est la véritable version ?

Un fait est là : les rouleaux écrits du temps du Christ et aujourd'hui à LHASSA ne sont pas des copies remaniées au cours du temps, comme les Evangiles qui, de toute façon sont bien postérieurs. Mais ne serait-ce qu'en ce qui concerne la vraisemblance ? Il est certain que JESUS parlait contre les prêtres,

comme il est narré dans l'Evangile, devenus comme des "sépulcres blanchis". mais ces prêtres lui ouvraient tout de même en grand les portes des temples et il pouvait prêcher comme il le voulait. Dans le texte indien il est dit aussi qu'il tançait les prêtres.

Pilate craint pour son pouvoir. Il a peur que JESUS ne soulève le peuple contre lui et soit proclamé roi d'Israël. La popularité de JESUS est en effet immense. Et ne savait-il pas, Pilate, comme le savait les Israélites, que JESUS était le descendant de DAVID ?

Pilate exige que JESUS soit traduit devant le Sanhedrin, mais celui-ci l'informe qu'il n'a rien à reprocher au maître, que JESUS parle de religion et non de politique.

Prêtres ou PILATE ? Le lecteur peut adopter la version qu'il préfère. C'est à lui de faire la différence, pour lui-même. Que le texte de l'Evangile ait été remanié pour pouvoir faire apparaître les Juifs comme des coupables et jeter l'opprobre sur eux n'est pas du tout invraisemblable. De toute façon, cela ne change en rien le fond des choses...

RESURRECTION OU NON ?

Là encore, le problème n'a qu'une importance relative.

Pour le texte indien, l'Ame d'ISSA rejoint le PARAMATMAN : l'Ame Suprême avec laquelle elle fait un.

La résurrection était bien entendu possible au Christ. Pour les hindous³, Jésus était en samadhi pendant ces trois jours. La question ne demeure en fait qu'au niveau historique, et il appartiendra peut-être à la science de nous donner une réponse, ce qui serait extrêmement piquant. Les analyses menées sur le Suaire de Turin devraient certainement y aider, car le Suaire est le seul témoin positif qui demeure actuellement. Son étude montre d'abord la quasi certitude qu'il s'agissait bien de JESUS. Elle prouve ensuite les souffrances et les tortures qu'il a enduré et corrobore le texte des

³ Notamment Swami Rama Tirtha.

Evangiles relatif à la couronne d'épines et à la flagellation ainsi que, comme le texte indien, à la crucifixion. Mais le Suaire va plus loin et semble être une preuve positive de la résurrection, de la dématérialisation du corps du CHRIST, cela, entre autres, lorsque l'on analyse les tâches de sang.

Et quelle preuve magnifique envoie la Conscience Divine que cette véritable photo prise il y a 2.000 ans, juste développée pour ce siècle matérialiste qui a fait perdre aux hommes la conscience de leur être véritable et leur a fait renier leur source même, ce par quoi ils sont, inconscients du fait qu'il se renient ainsi eux-mêmes. (Il est à noter que des scientifiques sont allés jusqu'à faire de frauduleuses expériences au carbone 14 pour tenter de démontrer que le Suaire était un faux).

En tout état de cause, cette troisième question est tout à fait secondaire. L'essentiel, c'est le témoignage et les paroles d'ISSA, de JESUS⁴, qui s'est incarné pour montrer à l'homme comment revenir à sa Nature originelle :

" Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il se renonce lui-même. Cherchez d'abord le Royaume de Dieu et le reste vous sera donné par surcroît. "

⁴ *Le nom de Jésus chez les musulmans est ... ISSA.*

